

## টিকা সম্পর্কিত তথ্যপত্র

# মেনিনজোককাল টিকা

## আপনার যা জন্ম প্রয়োজন

Many Vaccine Information Statements are available in Spanish and other languages. See [www.immunize.org/vis](http://www.immunize.org/vis).  
 টিকা সম্পর্কিত অনেক জ্বালান স্মার্টফোন ও অনান্ম ভাষায় পাওয়া যাব।  
 দেখুন [www.immunize.org/vis](http://www.immunize.org/vis)

### 1 মেনিনজোককাল রোগ কী?

মেনিনজোককাল রোগ হলো ব্যাকটেরিয়াজনিত একটি মারাত্মক রোগ। এটি সুন্তরাটে ২ থেকে ১৪ বছর বয়সী শিশুদের ব্যাকটেরিয়াজনিত মেনিনজাইটিসের প্রধান কারণ। মেনিনজাইটিস হলো মস্তিষ্ক ও মেরুদণ্ডের আবরণের সংক্রমণ।

এছাড়াও মেনিনজোককাল রোগের কারণে রক্তে সংক্রমণ হয়ে থাকে।

সুন্তরাটে প্রতি বছর প্রায় ১,০০০ – ১,২০০ লোকের মেনিনজোককাল রোগ হয়ে থাকে। এমনকি আটিবায়োটিক দিয়ে চিকিৎসা করা হলেও, এদের মধ্যে ১০–১৫% লোক মারা যায়। এদের মধ্যে যারা বৈচে থাকে, তাদের মধ্যে আরো ১১%–১৯% তাদের বাহু বা পা হারায়, তাদের স্নায়ুত্তের সমস্যা থাকে, তারা বধির বা মানসিকভাবে প্রতিবন্ধী হয়ে পড়ে, অথবা খৃচিনি বা ট্যোকে আক্রান্ত হয়।

যে কেউ মেনিনজোককাল রোগে আক্রান্ত হতে পারে। কিন্তু এটা এক বছরের কম বয়সী নবজাত শিশু এবং ১০–২১ বছর বয়সী বাস্তুদের ক্ষেত্রে সবচেয়ে বেশি হয়ে থাকে। কিছু নির্দিষ্ট শারীরিক সমস্যায় আক্রান্ত শিশুদের মেনিনজোককাল রোগ হওয়ার সম্ভাবনা বেশি থাকে, যেমন ঘাদের প্রীতা থাকে না। ডের্মেটিতে বসবাসকারী কলেজের ফ্রেশম্যানদেরও ঝুঁকি বেশি থাকে।

পেনিসিলিনের মত ঔষুধ দিয়ে মেনিনজোককাল রোগের চিকিৎসা করা যেতে পারে। তারপরেও, ঘাদের এই রোগ হয় তাদের অনেকেই এই রোগে মারা যায়, এবং আরো অনেকে আজীবনের জন্ম ক্ষতিগ্রস্ত হয়। তাই উচ্চতম ঝুঁকিতে থাকা বাস্তুদের মেনিনজোককাল টিকা দেয়ার মাধ্যমে এই রোগ প্রতিরোধ করা গুরুত্বপূর্ণ।

### 2 মেনিনজোককাল টিকা

সুন্তরাটে দুই ধরনের মেনিনজোককাল টিকা আছে:

- ৫৫ বছর ও তারচেয়ে কম বয়সী বাস্তুদের জন্ম অগ্রাধিকারণপ্রাপ্ত টিকা হলো মেনিনজোককাল কনজুগেট টিকা (MCV4)।
- ১৯৭০-এর দশক থেকে মেনিনজোককাল পলিস্যাকারাইড টিকা (MPSV4) পাওয়া যায়। এটি হলো একমাত্র মেনিনজোককাল টিকা যা ৫৫ বছরের বেশি বয়সী বাস্তুদের ক্ষেত্রে ব্যবহারের জন্ম লাইসেন্সপ্রাপ্ত।

উভয় টিকাই ৪ ধরনের মেনিনজোককাল রোগ প্রতিরোধ করতে পারে, এর মধ্যে রয়েছে সুন্তরাটে সবচেয়ে বেশি দেখা যায় এমন ৩ ধরনের মধ্যে ২ ধরনের এবং আরেক ধরনের যেটি আফ্রিকায় মহামারী ঘটিয়ে থাকে। অন্যান্য ধরনের মেনিনজোককাল রোগ আছে; এই টিকা সেগুলোর বিবৃক্ষে সুরক্ষা দেয় না।

Meningococcal Vaccines - Bengali (10/14/11)

### 3 মেনিনজোককাল টিকা কাদের নেওয়া উচিত এবং কখন?

#### বৃত্তিমাফিক টিকা গ্রহণ

১১ থেকে ১৮ বছর বয়সী কিশোর-কিশোরীদের জন্ম দুই ডোজ MCV4 ব্যবহারের সুপারিশ করা হয়: প্রথম ডোজটি ১১ বা ১২ বছর বয়সে, এবং একটি বৃষ্টার ডোজ ১৬ বছর বয়সে।

এই বয়সের কিশোর-কিশোরীদের যাদের এইচআইভি সংক্রমণ আছে তাদের তিনটি ডোজ নেয়া উচিত: ১১ বা ১২ বছর বয়সে ২ মাসের ব্যবধানে ২টি ডোজ, এবং সেইসাথে ১৬ বছর বয়সে একটি বৃষ্টার ডোজ।

যদি ১৩ থেকে ১৫ বছর বয়সের মধ্যে প্রথম ডোজ (বা সিরিজ) দেয়া হয়, তাহলে বৃষ্টার ডোজটি ১৬ থেকে ১৮ বছরের মধ্যে দিতে হবে। যদি ১৬তম জন্মদিনের পর প্রথম ডোজ (বা সিরিজ) দেয়া হয়, তাহলে বৃষ্টার ডোজের প্রয়োজন নেই।

#### বর্ধিত ঝুঁকিতে থাকা অন্যান্য বাস্তুরা

- ডের্মেটিতে বসবাসকারী কলেজের ফ্রেশম্যানরা।
- ল্যাবরেটরির যে সব কয়ি নিয়মিতভাবে মেনিনজোককাল ব্যাকটেরিয়ার সংস্পর্শ আসেন।
- মার্কিন সামরিক বাহিনীর নবজন্ম সদস্যরা।
- বিশ্বের যে সব অঞ্চলে মেনিনজোককাল রোগ বেশি হয়ে থাকে, যেমন আফ্রিকার কিছু এলাকায় ত্রমণে ঘাওয়া বা সেখানে বসবাস করা বাস্তুরা।
- ঘাদের প্রীতা ক্ষতিগ্রস্ত হয়েছে, বা ঘাদের প্রীতা অপসারণ করা হয়েছে।
- ঘাদের পার্সিস্টেট কম্পিমেট কম্প্যানেন্ট ডেফিশিয়েল্স (স্নায়ুত্তের একটি রোগ) আছে।
- ঘাদা হয়তো কোনো মহামারীর সময় মেনিনজাইটিসের সংস্পর্শে এসেছিলেন।

৯ থেকে ২০ মাস বয়সী শিশুদের, এবং কিছু নির্দিষ্ট স্বাচ্ছাত অবস্থার বাস্তুদের পর্যাপ্ত সুরক্ষার জন্য ২ ডোজ নেয়া প্রয়োজন। ডোজের সংখ্যা ও সময়সূচি, এবং বৃষ্টার ডোজের প্রয়োজনীয়তা সম্পর্কে আপনার ডাক্তারকে জিজেস করুন।

এই শুপগুলোর ৯ মাস থেকে ৫৫ বছর বয়সী বাস্তুদের জন্ম MCV4 হলো অগ্রাধিকারণপ্রাপ্ত টিকা। ৫৫ বছরের বেশি বয়সী প্রাপ্তবয়স্কদের জন্ম MPSV4 ব্যবহার করা যায়।



U.S. Department of  
Health and Human Services  
Centers for Disease  
Control and Prevention

## 4 কিছু কিছু ব্যক্তির মেনিনজোককাল টিকা নেওয়া উচিত নয় অথবা অপেক্ষা করা উচিত।

- যদের আগে কখনো এক ডোজ MCV4 বা MPSV4 টিকা নেয়ার পর মারাত্মক (জীবন-সংগ্রহকারী) আলার্জি-জনিত প্রতিক্রিয়া হয়েছিল, তাদের এই টিকাগুলোর যে কোনোটির আরেকটি ডোজ নেয়া উচিত নয়।
- যদের টিকার যে কোনো উপাদানের প্রতি মারাত্মক (জীবন-সংগ্রহকারী) আলার্জি আছে তাদের এই টিকা নেয়া উচিত নয়। আপনার কোনো মারাত্মক আলার্জি থাকলে আপনার ডাক্তারকে জানান।
- কেউ টিকার ইনজেকশন নেয়ার নির্ধারিত সময়ে মারারি বা গুরুতরভাবে অসুস্থ থাকলে তাদের টিকা নেয়ার আগে সৃষ্টি হওয়ার জন্য অপেক্ষা করা উচিত। আপনার ডাক্তারকে জিজেস করুন। সামান্য অসুস্থ ব্যক্তিরা সাধারণত এই টিকা নিতে পারেন।
- মেনিনজোককাল টিকা গর্ভবতী মহিলাদেরকে দেয়া যায়। MCV4 একটি প্রায় নতুন টিকা এবং গর্ভবতী মহিলাদের ক্ষেত্রে এটি নিয়ে এতটা গবেষণা করা হয়নি যতটা করা হয়েছে MPSV4 টিকার ক্ষেত্রে। যদি সুস্পষ্টভাবে প্রয়োজন দেখা দেয় তাহলেই কেবল এটি ব্যবহার করা উচিত। MCV4-এর উৎপাদকরা গর্ভবতী অবস্থায় এই টিকা গ্রহণকারী মহিলাদের জন্য একটি প্রেগনেন্সি রেজিস্টার সংরক্ষণ করেন।

সিকল সেল রোগ আছে বা কর্মক্ষম ফৌজি নেই এমন শিশুদেরকে ছাড়া, অনাদেরকে অন্যান্য টিকার সাথে একই সময়ে মেনিনজোককাল টিকা দেয়া যায়।

## 5 মেনিনজোককাল টিকা নেওয়ার বুকি কী কী?

যে কোনো ঔষধের মতো, টিকাও মারাত্মক সমস্যা সৃষ্টি করতে পারে, যেমন গুরুতর আলার্জি-জনিত প্রতিক্রিয়া। মেনিনজোককাল টিকার দ্বারা মারাত্মক ক্ষতি, বা মৃত্যু হওয়ার ঝুঁকি, একেবারেই কম।

টিকা নেয়ার পর অল্প সময়ের জন্য চেতনা হারিয়ে ফেলা এবং সংশ্লিষ্ট লক্ষণসমূহ (যেমন ঝীরুনি বা পিচিনির মত নড়াচড়া) দেখা দিতে পারে। এগুলো সাধারণত কিশোর-কিশোরীদের ক্ষেত্রে বেশি ঘটে, এবং এর ফলে পড়ে যাওয়া ও আহত হওয়ার সম্ভাবনা থাকে।

টিকার ইনজেকশন নেয়ার পর প্রায় ১৫ মিনিট ধরে বসে বা শুয়ে থাকলে - বিশেষ করে আপনার মূর্খা যাওয়ার অনুচ্ছুতি হলে - এই সব লক্ষণগুলো এড়াতে সাহায্য করে।

## মৃদু সমস্যা

মেনিনজোককাল টিকা গ্রহণকারী ব্যক্তিদের মধ্যে সর্বোচ্চ অর্ধেক সংখ্যাক ব্যক্তির মৃদু পার্শ্বপ্রতিক্রিয়া হয়ে থাকে, যেমন টিকার ইনজেকশন প্রদানের জ্ঞাপণাঘাত লালচে ভাব বা ফুলে যাওয়া।

যদি এই সব সমস্যা হয়ে থাকে, তাহলে এগুলো সাধারণত ১ বা ২ দিন হ্যাম্পাই হয়। MPSV4-এর তুলনায় MCV4-এর ক্ষেত্রে এগুলো বেশি হয়ে থাকে।

টিকা গ্রহণকারী ব্যক্তিদের মধ্যে অল্প কিছু ব্যক্তির হালকা জ্বর হয়ে থাকে।

## মারাত্মক সমস্যা

টিকার ইনজেকশন গ্রহণের পর কয়েক মিনিট থেকে কয়েক ঘণ্টার মধ্যে মারাত্মক আলার্জি-জনিত প্রতিক্রিয়ার ঘটনা খুব বিরল।

DCH-0930BE

AUTH: P.H.S., Act 42, Sect. 2126.

## 6 কোনো মারারি বা মারাত্মক প্রতিক্রিয়া দেখা গেলে কী হবে?

আমার কোন লক্ষণের দিকে সক্ষ রাখা উচিত?

যে কোনো অস্বাভাবিক অবস্থা, যেমন মারাত্মক আলার্জি-জনিত প্রতিক্রিয়া বা প্রবল জ্বর। যদি মারাত্মক আলার্জি-জনিত প্রতিক্রিয়া ঘটে থাকে, তাহলে টিকার ইনজেকশন গ্রহণের পর কয়েক মিনিট থেকে এক ঘন্টার মধ্যেই তা ঘটবে। মারাত্মক আলার্জি-জনিত প্রতিক্রিয়ার লক্ষণগুলোর মধ্যে থাকতে পারে শ্বাস নিতে সমস্যা, দুর্বলতা, ব্রহ্মজ্বল বা নিঃশ্বাসের সময় শনশন শব্দ হওয়া, দৃত হৃদস্পন্দন, রক্তস্ফোট, মাথা ঝোঁঝানো, ফ্যাকেগেভাব, বা গলা ফুলে যাওয়া।

আমার কী করা উচিত?

- একজন ডাক্তার ডাকুন, অথবা এই ব্যক্তিকে অবিলম্বে একজন ডাক্তারের কাছে নিয়ে যান।
- আপনার ডাক্তারকে জানান যে কী ঘটেছে, কবে এবং কখন ঘটেছে, এবং কখন টিকা দেওয়া হয়েছে।
- ভ্যাকসিন আডভাস ইভেন্ট রিপোর্টিং সিস্টেম (ভিএইআরএস) ফরম পুরণ করার মাধ্যমে প্রতিক্রিয়া সম্পর্কে রিপোর্ট করার জন্য আপনার প্রোভাইডারকে বলুন। অথবা আপনি ভিএইআরএস ওয়েবসাইট [www.vaers.hhs.gov](http://www.vaers.hhs.gov) এর মাধ্যমে, বা 1-800-822-7967 নম্বরে ফোন করে এই রিপোর্ট দাখিল করতে পারেন।

ভিএইআরএস চিকিৎসা সম্পর্কিত কোনো পরামর্শ দেয় না।

## 7 টিকার অনিষ্টতার জন্য জাতীয় ক্ষতিপূরণ কর্মসূচি

টিকার অনিষ্টতার জন্য জাতীয় ক্ষতিপূরণ কর্মসূচি (ভ্যাকসিন ইনজুরি কমপেনসেশন প্রোগ্রাম, ভিআইসিপি) ১৯৮৬ সালে প্রতিষ্ঠা করা হয়।

যে সব ব্যক্তি মনে করেন যে তারা কোনো টিকার দ্বারা ক্ষতিপূরণ হয়েছেন, তারা 1-800-338-2382 নম্বরে ফোন করে অথবা ভিআইসিপি ওয়েবসাইট [www.hrsa.gov/vaccinecompensation](http://www.hrsa.gov/vaccinecompensation)-এ গিয়ে এই কর্মসূচি সম্পর্কে এবং দাবি নথিভুক্ত করা সম্পর্কে জানতে পারেন।

## 8 আমি কীভাবে আরো জানতে পারি?

- আপনার ডাক্তার আপনাকে টিকার প্যাকেটের ভেতরের নির্দেশাবলি দিতে পারবেন অথবা তথ্যের অন্যান্য উৎস সম্পর্কে পরামর্শ দিতে পারবেন। 1-888-767-4687
- আপনার ছানীয় বা টেট স্টেট বিভাগে ফোন করুন।
- যোগ নিয়ন্ত্রণ ও প্রতিরোধ কেন্দ্র (সেন্টার ফর ডিজিজ কন্ট্রোল আ্যড প্রিভেনশন, সিডিসি)-এর সাথে যোগাযোগ করুন:
- 1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO) নম্বরে ফোন করুন অথবা
- সিডিসি-এর ওয়েবসাইট [www.cdc.gov/vaccines](http://www.cdc.gov/vaccines) দেখুন

## Vaccine Information Statement (Interim) Meningococcal Vaccines

10/14/2011

Bengali



42 U.S.C. § 300aa-26

Translation Provided by New York City Department  
of Health and Mental Hygiene